**Ратушняк Олександр Михайлович. Формування інтерпретаційної компетентності старшокласників у процесі вивчення зарубіжної літератури : Дис... канд. наук: 13.00.02 – 2009**

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
| **Ратушняк О.М. Формування інтерпретаційної компетентності старшокласників у процесі вивчення зарубіжної літератури. – Рукопис.**Дисертація на здобуття наукового ступеня кандидата педагогічних наук зі спеціальності 13.00.02 – теорія і методика навчання (зарубіжна література). – Інститут педагогіки АПН України, Київ, 2009.У роботі визначено філософські, літературознавчі, психолого-педагогічні і методичні основи процесу інтерпретації літературного тексту на уроці. У дослідженні запропоновано теоретично обґрунтовану та експериментально перевірену методичну систему формування інтерпретаційної компетентності старшокласників у процесі вивчення зарубіжної літератури, представлено і розкрито потенційні можливості цієї системи, виявлено умови її реалізації.Суть запропонованої методики полягає у використанні комплексу методів, прийомів, видів і форм роботи на всіх етапах вивчення літературного твору на уроках зарубіжної літератури, що здійснюється на засадах компетентнісно орієнтованого навчання. В основу системи покладено теоретичний аналіз і практичий досвід інтерпретації художнього тексту в старших класах середніх загальноосвітніх закладів України.Експериментально доведено, що запропонована методична система підвищує продуктивність аналітико-інтерпретаційної діяльності школярів, формує вміння інтерпретувати художні твори, сприяє формуванню в учнів старших класів предметної (інтерпретаційної) і загальної компетентності. |

 |
|

|  |
| --- |
| У висновках підбито підсумки дослідження, основними з яких є такі:1. Обґрунтуванню системи формування інтерпретаційної компетентності сприяли розвідки в царині філософської та літературної герменевтики, в яких викладено теорію інтерпретації, досліджено природу процесу пізнання і розуміння естетичного явища, а також роль суб’єкта-реципієнта у цьому процесі, простежено генезис і визначено семантику опорних понять дослідження таких як “інтерпретація”, “компетенція”, “компетентність”, “інтерпретаційна компетентність” та ін.
2. Досліджено психолого-педагогічні і методичні джерела з означеної проблеми, що дало змогу: урахувати індивідуально-вікові можливості інтерпретаційної діяльності учнів, вивчити механізми психічної діяльності свідомості під час інтерпретації, вибудувати на цій основі процесуальну частину системи формування інтерпретаційної компетентності з поетапним розподілом видів діяльності вчителя й учнів; адаптувати дидактичні принципи компетентісно орієнтованого навчання до методики викладання зарубіжної літератури; визначити модель предметної інтерпретаційної компетентності особистості, яка структурується на такі умовні компоненти: когнітивні (пізнання), діяльнісні (тлумачення та комунікація) і оцінні (естетичний смак).
3. Методична система формування інтерпретаційної компетентності – це цілісний багатовимірний процес взаємодії вчителя й учнів, спрямований на вивчення і тлумачення перекладного інонаціонального твору зарубіжної літератури; пропонована система є самодостатнім дидактичним структурним утворенням, яке сприяє вирішенню ряду важливих проблем шкільної літературної освіти: стимулює підвищення читацької активності старокласників, створює умови для ефективного навчання учнів завдяки насиченій розумовій діяльності, дає можливість оперувати різноманітними мисленнєвими діями, а саме: аналіз, синтез, порівняння, узагальнення, побудова аргументованих доказів, вирішення проблемних, дослідницьких і творчих завдань, сприяє формуванню вміння інтерпретувати художні явища, здійснювати естетичну комунікацію з інонаціональним перекладним твором, здатність до встановлення інтертекстуальних зв’язків, сприяє виробленню в учнів естетичних смаків і уподобань.
4. Визначено методичні засади формування інтерпретаційної компетентності старшокласників, що базуються на використанні таких методів, прийомів, видів і форм навчальної діяльності: різнотипні дослідницькі, проблемно-пошукові і творчі завдання, евристична бесіда, проблемне навчання, методичний принцип “*учень – учневі*” та ін.; розроблено критерії інтерпретаційної компетентності старшокласників, на основі яких визначено рівні літературного розвитку та інтерпретаційної компетентності учнів 9 – 11-х класів.
5. Здобуті у ході дослідно-експериментального навчання результати впровадження запропонованої методики засвідчують її ефективність за умов послідовного і системного підходу до формування інтерпретаційної компетентності на всіх етапах вивчення літературного твору від підготовчого до підсумкового; порівняльний аналіз результатів виконаних завдань засвідчує значні позитивні зрушення у формуванні інтерпретаційної компетентності в учнів 9 – 11-х класів, загальний показник високого рівня інтерпретаційної компетентності в учнів, які навчалися за експериментальною методикою, на 21,9 % більший, ніж у контрольних класах. Отже, навчання за розробленою системою дало змогу показати кращі результати успішності і позитивно позначилося на розвиткові літературної освіти старшокласників.

Проведене дослідження не вичерпує всіх можливостей організації інтерпретаційної діяльності учнів у процесі вивчення зарубіжної літератури та застосування системи формування інтерпретаційної компетентності, тому не претендує на повне і всебічне розв’язання проблеми.Перспективи подальших досліджень вбачаємо у:– урахуванні жанрово-родової специфіки літературних творів у ході інтерпретаційної діяльності учнів;– виробленні алгоритму виконання аналітико-інтерпретаційних операцій учнями основної і старшої школи за принципом поступового їх ускладення;– дослідженні індивідуальних форм роботи вчителя з учнями середніх і старших класів, спрямованих на інтерпретацію естетичного об’єкта;– формуванні інтерпретаційної компетентності у позакласній роботі з літератури. Подальші розвідки у цьому напрямі вбачаємо у розробленні методики використання новітніх комп’ютерних технологій, а також у залученні учнів-старшокласників до позаурочних форм творчо-інтерпретаційної роботи. |

 |